

تجليات المبالغة في مرثيات السيد حيدر الحلبي

طالب الدكتوراه سمير پوريانپور

الاستاذ الدكتور محمود شكيب انصاري (الكاتب المسؤل)

science624@gmail.com

الأستاذ الدكتور محمود أبدانان مهديزادة

جمهورية ايران الإسلامية

جامعة تشمران الاهواز - قسم اللغة العربية وآدابها

Exaggerated manifestations in lament of Seyed Heidar Hely

Samir Pourianpour, PHD student

Prof. Dr. Mahmoud Shakib Ansari (Corresponding Author)

Islamic Republic of Iran

Chamran University of Ahvaz - Department of Arabic Language and Literature

Abstract:-

Exaggerated literary language, is base on the exaggerating, and from this exaggeration the progressive artistic degree would be born that the most of it is the same "exaggeration". The followers of the rhetoric expression believe that when the poetry is developed and expanded and the expressions of it will be expanded that it is base on the imagination. The poet will create the new imagines by accepting the way of exaggeration in eulogy, vilification, description, glorification, prides has the ability to access to the innovation and indulgence.

Here the poet is like someone who is feeding from a limitless lake or do mining from the limitless mine. In fact, the exaggeration is coming with innovation and bring the wondering to the words which is beyond the ordinary life.

According to the role of exaggeration in different images, we can see that the poet Heidar Hely in describing the tragic and epic event of Karbala used exaggeration and different kind of that such as, "promotion", "overstatement", and "hyperbole".

When we study the event of Karbala and martyring of Imam Hossein and his alliances from the point of view of the poet, we'll see that he is getting away from the reality and moved closer to mythical forms. In the all aspects of battle and description we'll see that he is using exaggeration and find no movement or character beyond his description of ordinary life so far as there is no relation between it and reality except in relation to the principle of the event.

This was not the first time that the poet in this book has been the work of poets who exaggerated Imam Hussein's eulogy and exaggerated the events more than it actually did, and this has various reasons to discuss in this discussion.

Keywords:- Exaggerat - The occurrence of kindness - Hussein's elegy - Haider Al-Hilli

المخلص:

اللغة الأدبية تنبني على المبالغة وتتولد منها درجة فنية متدرجة أقصاها المبالغة، وقد ذهب انصار هذا الفن البلاغي الى ان الشعر يمدّ باعه، وينشر شعاعه، ويتسع ميدانه، وتتفرع أفنانه حين يعتمد الاتساع والتخييل في هذا المجال، ويذهب الشاعر بالقول مذهب المبالغة والإغراق في المدح والذم والوصف والنعته والفخر والمباهاة، وهناك يجد الشاعر سبيلا إلى أن يبدع ويزيد، ويبدء في اختراع الصور ويعيد ويكون كالمفترب من غدير لا يتقطع والمستخرج من معدن لا ينتهي هنا تكون المبالغة قرينة الإبداع، والتحليق بالخيال إلى عوالم مدهشة تكسر رتابة الواقع ونمطية الحياة الجافة.

ونظرا لأهمية دورها في صنع الصور نري الشاعر حيدر الحلي استخدم المبالغة بأنواعها المتعددة من التبليغ، الإغراق والغلو في وصفه لمشهد الطفّ التراجدي الحماسي ؛ كما أننا عند دراستنا لقضية الطفّ واستشهاد الحسين وأصحابه لدي الشاعر نجد قد اقترب كثيرا من الصورة الأسطورية بقدر ما ابتعد عن الواقع الفعلي، فنراه يبالغ في كل مشاهد المعركة وأصحابه ومجريات الأحداث فلا توجد حركة ولاخصلة الا وقد تجاوزت حدود الواقع المعاش في كل تفاصيلها حتى اصبحت لا يربطها بالواقع الا نسبتها الى واقعة الطفّ واصحابها وليس ذلك بدعا وانما تبعا لآثار من سار من شعراء المدح والثناء الحسيني في اعطاء الصورة أكثر من حجمها لاسباب منها اولا انفعالهم بالحادثة و اصحابها مما يجعل الشخص يري الأمور أعظم من واقعها و ثانيا رغبتهم في تحريك مشاعر المستمعين واثارتهم بهدف إشراكهم في تجربتهم الشعورية. تجلت المبالغة في كل مشاهد الطفّ بشكل متسلسل وقد أدت دورا بارزا في رسم صورة الخطوب، ثبات الأبطال، شجاعته، عزيمته، سرعة خيلهم، سيوفهم، رماحهم، سهامهم، علمهم، شدة قتالهم، كثرة القتلى، كثرة العدو، كثرة الدماء...وبصورة عامة فمشهد الطفّ لدي الشاعر مشهد درامي أسطوري قد ظهر كلّ مشاهدته من خلال عدسة مكبرة، أعظم من واقعه الفعلي.

الكلمات المفتاحية:- المبالغة - واقعة الطفّ - المرثيات الحسينية - حيدر الحلي.

المبالغة لغة

دلالة المبالغة في سياقها اللغوي المعجمي تبرز في امثلة متعددة أبرزها هي بلغ المكان بلوغا اي وصل إليه، أو شارف عليه، وبلغ الغلام اي أدرك. الحلم وثناء أبلغ اي مبالغ فيه، وشيء بالغ: جيد، وأمر الله بلغ، أي بالغ نافذ يبلغ أين أريد به^(١). وقد جاء في اللسان في مادة بلغ "بالغ يبالغ مبالغة وبلاغا إذا اجتهد في الأمر، وبلغ الفارس إذا مد يده بعنان فرسه ليزيد في جريه... وشيء بالغ أي جيد"^(٢) فالمبالغة في اللغة إذن هي الاجتهاد في طلب الأمر وبلوغه، فمعانيها كلها تدور حول الانتهاء إلى أقصى الشيء والشدة في طلبه دون تقصير لجودته.

المبالغة اصطلاحا:

تعدّ المبالغة من محاسن الكلام وأساليب تجويده ومن ثم فإنّ مفهومها الاصطلاحي عند النقاد والبلاغيين القدامى هو أن يذكر المتكلم وصفا فيزيد فيه حتى يكون أبلغ في المعنى الذي قصده^(٣) كما يراد بها في البديع العربي، أن يدعي أنّ وصفا بلغ في الشدة أو الضعف حدا مستحيلا أو مستبعدا^(٤) لا يمكن تحقّقه بأية حال من الأحوال وهذا ما يمنحه صفة الجمال، فالأشياء التي هي مدار حياة الإنسان والتي بوسعه أن يحقّقها أو يراها قلما تشدّ انتباهه وعلى العكس من ذلك نجد ما أخذوا بالبعيد متعلقا بالمستحيل شغوفاً به. وهي الإفراط في وصف الصنعة عند ابن المعتز ويسمّيها ثعلب بالإفراط في الإغراق^(٥) كما يعرفها قدامة بن جعفر بقوله أن يذكر الشاعر حالا من الأحوال في شعر لو وقف عليه لأجزأه ذلك في الغرض الذي قصد، فلا يقف حتى يزيد في معنى ما ذكره من تلك الحال ما يكون أبلغ فيما قصد له^(٦).

مذاهب المبالغة

واللغة الأدبية تبني على المبالغة وتتولد منها في درجة فنية متدرجة أقصاها المبالغة، لكن النظرة إلى هذه اللغة على أنها لغة تحطّي المؤلف كانت محل خلاف بين النقاد منذ القدم وانقسموا لأجل ذلك إلى قسمين: فريق يؤثّر الاقتصار على الحد الأوسط، وفريق يؤثّر الغلو والمغالاة في الشعر، لأن لغة الشعر لغة عليا ينبغي لها أن تشير المتعة والدهشة

والاستغراب، وكل فريق يتعلل بقضايا شغلت النقد العربي طويلا.

فالفريق الأول يركن إلى مقولة " أعذب الشعر أصدقه "، والفريق الثاني يشيد بمقولة أعذب الشعر أكذبه وهذه مسألة حدثت حولها مناقشات سجالية في النقد العربي. ذهب أنصار الصدق في الشعر إلى أن المبالغة عيب وهجنة؛ ذلك أنها ربما أحالت المعنى، أو لبسته على السامع، فليست لذلك من أحسن الكلام ولا أفخره، لأنها لا تقع موقع القبول، كما يقع الاقتصاد وما قاربه، لأنه ينبغي أن يكون من أهم أغراض الشاعر والمتكلم أيضا الإبانة والإفصاح وتقريب المعنى على السامع، لأن العرب فضلت بالبيان والفصاحة^(٧).

والمقصود بالصدق هنا هو الصدق الواقعي النموذجي فقد طلب النقاد القدامى من الشعراء مطابقة الكلام للواقع من جهة، وللمثل الأعلى من جهة ثانية الواقعية والصدق الواقعي في التصوير الشعري، وليس المقصود منه الصدق الذاتي النفسي حيث تنقل الذات الشاعرة تجربتها الخاصة، إنما هو صدق الواقع النموذج ومطابقة العرف من أجل إرضاء المثقفين، وبهذا يصبح الشعر تقليدا مجردا من دوافعه الذاتية مقيدا لمخيلة الشاعر وهنا ينظر إلى الخيال على أنه مبالغة لا طائل منها بل منقصة وضعف. والصدق عندهم يتجلى في حكمة صائبة، وموعظة نافعة، ومدح بما يستحقه المدوح، وهجاء لا يصم المهجو بما ليس به، وافتخار بما عرف به صاحبه، ووصف لا يخرج الموصوف عن حقيقته وترغيب بما يرغب فيه، وترهيب مما يرهب منه^(٨).

وقد كان ابن طباطبا العلوي من النقاد الذين أنكروا المبالغة في الشعر حتى انه كان يفضل أشعار الجاهلية والإسلام لصدقها وابتعادها عن المغالاة، حيث يقول " فإن من كان قبلنا في الجاهلية الجهلاء، وفي صدر الإسلام، من الشعراء كانوا يؤسسون أشعارهم في المعاني التي ركبوها على القصد للصدق فيها مديحا وهجاء، وافتخارا ووصفا، وترغيبا وترهيبا، إلا ما قد احتمل الكذب فيه في حكم الشعر من الإغراب في الوصف، والإفراط في التشبيه، وكان مجرى ما يوردونه مجرى القصص الحق والمخاطبات بالصدق^(٩).

من أجل ذلك كان يضيق بغلو المحدثين وإفراطهم في المجاز الشعري وقد علل هذا الغلو باستنفاد القدماء للمعاني، وتناولهم كل بديع ظاهر أو خفي، حتى إذا قصد المحدثون فنون القول لم يجدوا بين أيديهم سوى الإغراب في المعاني، والإبعاد في المجاز، والتأنيق فيما

ينسجونه من وشي قولهم، وبلغ ألفاظهم، ومضحك نوادرهم، وهذا ما أدى بهم إلى الغلو والإغراق والإفراط^(١٠).

أما أنصار الفريق الثاني الذي يستحب المبالغة فقد ذهبوا إلى أن الشعر يمدّ باعه، وينشر شعاعه، ويتسع ميدانه، وتتفرع أفنانه، حين يعتمد الاتساع والتخييل، ويذهب الشاعر بالقول مذهب المبالغة والإغراق في المدح والذم، والوصف والنعته والفخر والمباهاة، وهناك يجد الشاعر سبيلا إلى أن يبدع ويزيد، ويبدع في اختراع الصور ويعيد ويكون كالمغترف من غدير لا ينقطع والمستخرج من معدن لا ينتهي هنا تكون المبالغة قرينة الإبداع، والتخليق بالخيال إلى عوالم مذهشة تكسر رتابة الواقع ونمطية الحياة الجافة. ومن أجل ذلك فإن أنصار المبالغة من النقاد القدامى يرون بأن الشعر لا يكون عذبا إلا إذا حملنا على أجنحة المبالغة فحول الصور غير الممكنة إلى واقع متخيل يستحبه الإنسان ويسر إذا ما سرح بين أشجاره، وأن الشاعر كلما أفرط إفراط المحال وقال كلاماً لا يعقل ولا يمكن توهمه شهد له بالتقدم والإبداع.

ومن النقاد الذين سكنوا إلى المبالغة واتخذوها سبيلا للإبداع أبي بكر الصولي وذلك في كتابه "أخبار أبي تمام" حيث رد على الحملات التي كان يشنها النقاد على أبي تمام، كما كان قدامة بن جعفر من النقاد الذين يستحبون المبالغة والإفراط حيث يقول "ولنرجع إلى ما بدأنا بذكره من الغلو والاقتصار على الحد الأوسط، فأقول إن الغلو عندي أجود المذهبين، وهو ما ذهب إليه أهل الفهم بالشعر والشعراء قديما. وقد بلغني عن بعضهم أنه قال: أحسن الشعر أكذبه، وكذلك يرى فلاسفة اليونانيين في الشعر على مذهب لغتهم^(١١).

وهكذا يصرح قدامة بتفضيله لمذهب المبالغة في الصنعة ويحتج بأنه مذهب فلاسفة اليونان وأن الصناعة الأدبية قوامها التخييل والإفراط لا الصدق، فالشعر لا يقصد به الإقناع، أو ينتظر منه أن يقدم علما وحقائق، يكفيه أنه خيال يسحر الألباب ويمتدح الآذان، ولهذا نجد يرتضي الإفراط في المديح والهجاء بينما يطلب الحد الأوسط في الخطابة^(١٢).

والقول الأمام والمذهب الأقوم في هذا الأمر هو أن فضل المبالغة لا ينكر لوقوعها في القرآن الكريم، ومنها جميع أبواب التشبيه والاستعارة والكناية، وقد استكثر منها حسان وإضرابه من مرجحي جانب الصدق، لكن لا تنحصر الإجابة فيها فقد رأينا الصدق المحض

كثيرا في غاية الحسن ونهاية الجودة. ويعلم من ذلك أن المردود من المبالغة هو الغلو المنفصي الى الكفر.^(١٣) والمبالغة تنحصر في ثلاثة أنواع مختلفة تتمثل في التبليغ والإغراق والغلو.

أما التبليغ فيرى حازم القرطاجني أن الأوصاف بالنظر إلى ما يستساغ ويؤثر هو ما كان واجبا كثير الوقوع، أو الممكن الذي يعتاد أن يقع^(١٤) وهذا هو التبليغ الذي من شروطه أن يكون الموصوف أو المدعى ممكنا عقلا وعادة.^(١٥) كما وافقه صاحب الأطول فقال: أن المدعى إذا كان ممكنا عقلا وعادة فهو تبليغ^(١٦) ومثاله قول الشاعر فعادى عداء بين ثور ونعجة دراكا فلم ينضح بماء فيغسل اي ادعى ان فرسه ادرك ثورا ونعجة في مضمار واحد ولم يعرق، وهذا ممكن عقلا وعادة.

أما الإغراق فقد جاء في الطراز للعلوي ان المدعي اذا كان ممكن الوقوع عقلا لكنه ممتنع الوقوع في العادة هو الإغراق، وهو لا يكون حسنا إلا إذا اقترن بشيء يقربه من الوقوع و هو أعجبها وأدخلها في العقول كأن يقترن بكاد، أو لو، لولا، أو حرف كأن^(١٧). كما ان الغلو هو تجاوز حد المعنى والارتفاع فيه إلى غاية لا يكاد يبلغها^(١٨) كما تحدث عنه ابن حجة الحموي فقال " الغلو، فوق التبليغ والإغراق فإنه الإفراط في وصف الشيء بالمستحيل وقوعه عقلا وعادة ومثاله قول الشاعر واخفت اهل الشرك حتى انه لتخافك النطف التي لم تخلق فان خوف النطفة الغير المخلوقة ممتنع عقلا وعادة. الغلو ينقسم إلى قسمين: مقبول وغير مقبول؛ فالمقبول لا بد أن يقربه الناظم إلى القبول بأداة التقريب.^(١٩) وهو اصناف منها ما ادخل عليه ما يقربه إلى الصحة نحو يكاد في قوله تعالى يكاد زيتها يضيئ ولو لم تمسسه نار، ومنها ما تضمن نوعا حسنا من التخيل كقوله عقدت سنانكها عليها كثيرا لو تبتقي عنقا عليه لأمكننا^(٢٠).

حياة الشاعر وأدبه:

هو أبو الحسين حيدر بن سليمان^(٢١) بن داود يصل بنسبه القديم الى الإمام زين العابدين عليه السلام. وقد أتى الشاعر سليل أسرة عريقة في الأدب والشعر هذه الاسرة التي كان لها المكان الأول بين أدباء الحلة وشعراءها فاذا عرفنا ان مدينة الحلة كان لها النصيب الأوفر من بين المدن العراقية في مجال الإسهام في نهضة الأدب والشعر، يخرج لنا إذ ذاك ان هذه الأسرة كانت طليعة الأدباء العراقيين بل العرب الذين رعوا هذه النهضة ودفعوا عجلاتها

نحو التقدّم خصوصاً على يد السيد حيدر الحلي الذي ساعد على إرساء قواعد بناية الأدب وشمخ بصرها الشعري حتى تركت دويًا متجاوب الأصداً عميق المدى^(٢٢).

لعلّ التحدّث عن شاعرية السيد حيدر في غنى عن البسط والتحليل بالنظر لما عرفه الأدباء وغيرهم، ولما سمعوه ووعوه من شعره الذي طرق الأسماع وخاصة في الرثاء، فلقد نال إعجاب الجميع وهيمن على مشاعرهم فامتلكها. لقد كان يحس شاعرنا انه هو زعيم أدباء العراق وهذا الشعور بالزعامة كان يدفعه بان لا يخرج أشعاره على الناس الا بعد أن يعيد لنظر فيها حتى عرفت قصائده بالحوليات كما أنه يقرأ هذه القصائد على فحول الشعراء ويعطيهم حرية النقد والمناقشة حتى إذا تمّ له ذلك وافق على نسبته اليه^(٢٣).

كما ان السيد حيدر أديب قرأ الكثير من شعر العرب، وحفظ المجلدات من أخبارهم، وتتبع الفصيح من أقوالهم، والمأثور من كلامهم، والبديع من صناعتهم؛ لذا تراه في شعره فصيح المفردات، قوي التركيب، بديع الصنعة يصطاد اللفظ الرقيق ويقرّنه بمعنى أرقّ منه دون أن تجذّ نبوة أو حشوة.

وهكذا لتفوق السيد حيدر ونبوغه أسباب وعوامل شحذت ذهنيته وأذاعت صيته، أهمّها بيئته التي نبغ فيها، وصراعه العنيف مع الشعراء والعلماء، ومراثيه لجده الحسين عليه السلام، وتسجيله واقعة الطفّ؛ فقد كان ينظم فيها بلهجة الأروع الموتور. وقد كان للعامل الأخير أبلغ الأثر فقد دفع بكثير من أعلام عصره أن يفضلّه على كثير من الشعراء الذين تقدّموه أو تأخروا عنه، كالسيد الرضي، ومهيار، وكشاجم، والكعبي.

المراثي الحسينية:

إنّ أدب الرثاء عند العرب قبل الإسلام وبعده بقليل كان محدوداً، وله قالب خاص لا يجيد عنه الشاعر؛ لضيق دائرة التوفّي والصفات التي لحقته مهما بلغ الفقيه من العظمة، حتّى صار أكثر الأدباء يعتقدون من جرّاء ذلك بأنّ فنّ الرثاء أضيق دائرة من غيره من سائر فنون الشعر، كالغزل والنسيب، والمدح والفخر، والحماسة والوصف إلى غير ذلك، ولكنّ فنّ الرثاء بعد واقعة الطفّ أخذ يتطوّر بشكل خاص؛ لما حدث في هذه الواقعة من عوامل وأسباب تتعلّق بصميم الخلافة الإسلامية من جهة، ومن جهة أخرى اصطدمت بالشعور الإنساني؛ لما جرى فيها من فضائع وأهوال، وهتك لحرم مصونات، وقتل لأطفال أبرياء؛ ممّا

أثار كوامن النفوس البشرية على الإطلاق^(٢٤).

عُرف صاحب الديوان كما تناقلت الرواة أخباره أنه موتور لم يهدأ في كل عام يمرّ عليه دون أن يسجلّ فيه مثالب قاتلي جدّه الإمام الحسين عليه السلام، ومنتهكي حرمة بأنواع من القول تعدّت إلى ما وراء التصوّر ولقد حاز على قصب السبق من جرّاء ذلك في هذا الميدان الطويل الذي جرى فيه رهط كبير من أعلام الشعراء فكان السباق والمجّلي. وقد أطلق عليه شاعر الحسين ولعلّه أجدر شاعر بهذا اللقب وقد أطلق عليه هذا اللقب معظم المورخين^(٢٥) الذين تعرّضوا له رغم مرورهم العاجل نعتوه بهذا اللقب مباشرة او غير مباشرة بل لقد اعترفوا له بالزعامة المطلقة في هذه المراثي التي بلغ فيها حدّ الإعجاز حتى خلد من واقعة الطفّ خلودا لا يطرأ على التلاشي والنسيان^(٢٦). ولعلّ قرائتنا لحسيناته قراءة مستثنية واعية خير من يوقفنا على المدي الذي عبر فيه عن رغبة عمّه فزان شعره بأجمل عقد توهج في جيد الأدب العربي في مجال الرثاء لآل البيت الأطهار والإمام الحسين منهم بخاصّة حتى لم ينس ذكره في بقية الأغراض الأخرى^(٢٧).

لعلّ ميل الشاعر للرثاء كان نتيجة يتمه المبكر لقد توفي أبوه وهو صغير وكذلك توفي عمه بعد ذلك كما انه رزئ بابنه صغيرا هذا الى جانب تكوينه النفسي وحرص عمّه الذي تولي تربيته على تنشئته على جادة رثاء الإمام الحسين وينبغي هنا أن لا ننسى دور الحفلات التابينية التي كانت تقام لاعيان البلاد وعلماءها وأدباءها والتي كان اشبه بسوق عكاظ إذ أنّ هذه الحفلات كانت من الدوافع التي غذت عنده هذا الميل الشديد للرثاء حتى اصبح امير هذا الفن بلا منازع بما أدخل عليه من ابتكارات وبراعة أسلوب^(٢٨).

الى جانب تأثره الوراثي بمحبة أهل البيت وموالاتهم بحكم مولده فإنّ نشأته في وسط بيئة شديدة الولاء لهم عمقت هذا الأثر في نسه حتى لقد تبدّى ذلك بينا في شعره بحسبنا ان نعلم ان أرقّ أشعاره واجودها كان في مديحهم ورثائهم^(٢٩). ولقد كان لهذا الأثر البيئي في نفس الشاعر شاو بعيد الى درجة انّ صورة آل البيت لم تبرح مخيلته حتى في منامه إذ انّ مطلع احدي قصائمه الحسينية كان لجدته فاطمة الزهراء:

تهيج على طول الليالي البواكيا^(٣٠)

اناعي قتلي الطفّ لا زلت ناعيا

المبالغة في مراثيات الشاعر:

وعند دراستنا لمشاهد الطفّ في مراثيات الشاعر نلاحظ أنه استخدم المبالغة بانواعها المتعددة من تبليغ، إغراق وغلو في وصفه لمشهد الطفّ التراجدي الحماسي؛ حتى انه اقترب كثيرا من الصورة الاسطورية بقدر ما ابتعد عن الواقع الفعلي انذاك فنراه يبالغ في كلّ مشاهد المعركة وأصحابه و مجريات الأحداث فلا توجد حركة ولا خصلة الا وقد تجاوزت حدود الواقع المعاش في كل تفاصيلها ولا يربطها بالواقع الا نسبتها الى واقعة الطفّ واصحابها وليس ذلك بدعا وإنما تتبعا لاثار من سار من شعراء المدح والرثاء في اعطاء الصورة أكثر من حجمها لاسباب منها اولا انفعالهم بالحادثة واصحابها مما يجعل الشخص يري الامور اعظم مما هي عليه و ثانيا رغبتهم في تحريك مشاعر الجمهور واثارتهم بهدف اشراكهم في تجربتهم الشعورية سنورد فيما يلي كل تلك الصور التي بالغ فيها الشاعر بشكل متسلسل وهي تتمثل في صورة الخطوب، ثبات الابطال، شجاعتهم، عزمهم، سرعة خيلهم، سيوفهم، رماحهم، سهامهم، علمهم، شدة قتالهم، كثرة القتلى، كثرة العدو، كثرة الدماء... وبصورة عامة فمشهد الطفّ لدي الشاعر مشهد درامي أسطوري قد ظهر كل شي مكبرا أعظم من واقعه وهذا ما نشاهده بأجلي تصاويره في ما يلي.

ف نجد مثلا فيما يتعلق بحادثة الطفّ بمجمّلها انها ليست خطب عاديّا كسائر الخطوب بل هي ام الخطوب وأكثر فداحة حتى انها قد جرحت مشاعر الإنسانية جمعاء وأن الخطوب عقت ان تأتي بمثلها:

لله خطب منه كل حشى
مكلمة النواحي
أم الخطوب بمثلها
فلقد عقت عن اللقاح^(٣١)

أما فيما يتعلق بزعيم معركة الطفّ الإمام الحسين عليه السلام فإن كل خصاله تتجاوز الواقع الانساني وتمتج بالاساطير. فالشاعر يري الإمام عليه السلام من الجسامة والعظمة بحيث لا تستطيع ان تحمله الأرض رغم سعتها ويرسم الشاعر صورته الفنية هذه على هيئة تسائل مما يزيد من غرابة الصورة وجماليتها ويمنح المرثي جلال وبهاء اعظم:

عجبت لمن لم تستطع فوق ظهرها
على حمله الغبرا، له المهر حامل^(٣٢)

وأما ثبات الحسين فهو أيضا مضرب المثل ولا شك ان الإمام قد ابدي من الثبات ما يعجز اللسان عن بيانه لكن شاعر أبدع عندما رسم الإمام ﷺ وهو يعلم الجبال الصمود والثبات وهو ما يعني انه ثباته اعظم من ثبات الجبال رغم ما تمتاز به الاخيرة من شهرة في صمودها وثباتها والشاعر بهذه الصورة أنما بدأ اقرانه الشعراء الذين اعتادوا على مقارنة صمود ابطالهم بثبات الجبال فرأى ان الجبال هي من استمدت صمودها منه مما يجعل البيت يتضمن تشبيها مقلوبا مبالغة من الشاعر و اغراقا:

كلما سالت الكفاح حديدا علم الراسيات كيف الثبات^(٣٣)

وأما فيما يختص بطعان الإمام فهو أيضا خارق للعادة فنري الإمام وهو يقاتل اعداءه بطعنات لو وقعت في صدر الجبال الصلدة لتهشمت وتهدمت وخرت متأثرة لشدتها وقسوتها والشاعر بهذه الصورة أيضا فاق اقرانه إذ أنهم كثيراً ما رسموا الطعنات من القساوة بحيث تشطر الطعين نصفين و تهتك عليه درعه و خوذته لكن شاعرنا جعلت طعنة الإمام من الشدة بحيث تنسف الجبال فما بالك بالانسان العادي.

والطاعن الطعنة النجلاء لو وقعت في صدر يذبل وهو الصلد لانفرجا^(٣٤)

وأما عزم الحسين ﷺ فيجسده الشاعر على ان الحوادث ذاهلة لعظمته وهي بالطبع صورة حديثة لم يجري عليها اساطين الشعر فقد درج السابقون على رسم العزم بالسيف لكن شاعرنا جعل عزم الإمام من العظمة بحيث ان الحوادث غير العاقلة تشعر بالذهول امام صلابته:

إذا كنت ممن يأنف الضيم فاعتصم بعزم له قلب الحوادث ذاهل^(٣٥)

وإذا كان بأس الممدوح والمرثي لدي الشعراء السابقين لا يعدو مقارنته بالموت في ابلغ الصور وأكثرها اغراقا فان بأس الإمام لدي شاعرنا يرد الموت حتى يتقهقر امامه و يتفطر من خشيته. فالامام ﷺ أسد يرد الموت بشدة باسه حتى انه يتعثر باجساد الكماة لكثرتها ورغم تفطر قلبه من العطش الا انه فطر قلب الموت ببسالته:

أسد ترد الموت دهشة بأسه وله بأرواح الكماة عثار^(٣٦)

وان يقض ضمأنا تظطر قلبه فقد راع قلب الموت حتى تظطرا^(٣٧)

ومما يلاحظ أنّ المعني والصورة معا قد ترددا في شعر زعيم الشعراء أبي الطيب المتنبي ويبدو أنّ شاعرنا قد اقتبس صورته من ذلك الزعيم إذ قال:

أسد دم الأسد الهزبرِ خضابهُ موتٌ فريصُ الموتِ منه ترعدُ^(٣٨)

أما سيف الإمام عليه السلام فهو كذلك له من الصرامة والفتك ما يفوق أقرانه فهو على عكس سيوف المدوحين السابقين التي تحمل الموت وترافقه و تضاهيه فإنها لدي شاعرنا تفتك بالعدو وان حاولت المنية منعه فهي ليست متساوية مع الموت او مرافقة له بل هي نداء أشرس منه وأكثر فتكا وهكذا فالامام ينال بسيفه ما لا تطيق المنية صرفه وحمايته عنه لصرامته واستكانتها أمامه:

ينال بحدّ السيف ما هو طالبُ ويهضي ولو أنّ المنية حائلُ^(٣٩)

ولعلم الحسين عليه السلام ما لسائر خصاله وادواته من العظمة فهو علم بلغ من العلو والارتفاع ما جعله يزاحم السماء وينال النجوم حتى كانه الجوزاء وكذلك سنانته من كثرة اصابته بالأرض وتصديعه لها قد استحالت خضراءها جرباء قاحلة.

وأشم قد مسح النجوم لـواؤه فكأن من عذباته جوزاءها

زحم السماء فمن محك سنانته جرباء لقبّت الورى خضراءها^(٤٠)

أما سرعة فرس الإمام لدي الشاعر فليست سرعة العقاب كما في السابق بل إنّ الاجادل فضلا عن عدم مجارة الفرس لا تستطيع مجارة غباره لسرعته الفائقة وقد خص الشاعر الغبار إذ انه بطبيعة حاله ابطا من صاحبه وعدم امكان مجاراته يزيد من سرعة الفرس في ذهن المتلقي اي أنّ العقاب رغم سرعته لا يمكنه الالتحاق بغبار الفرس فما بالك بالفرس نفسه وهي صورة فنية مسرفة في الإغراق تمنح المتلقي الكثير من الجمالية الادبية والشعور بالاستمتاع.

على سايح لم تعلق بغباره إذا ما جرى يوم الرهان الأجادل^(٤١)

وفي صورة مشابهة يستعين الشاعر بالغبار لوصف مدي سرعة الفرس لكن بصورة أخرى فهي لشدة سرعتها تثير من الغبار من يطبق الخافقين اي المشرق والمغرب وتغطية الغبار للمشرق والمغرب كناية عن سرعتها فكلما كانت سرعة الفرس أكثر كلما ازدادت

(٢٤) تجليات المبالغة في مراثيات السيد حيدر الحلي

اثارها للغبار والنقع مما يعني ارتفاع و ارتقاء الغبار بشكل اكبر وبالتالي يغطي عند هبوطه مساحة اوسع من الأرض وهو ما كنا عنه الشاعر بتطبيق المشرق والمغرب وهذه الصورة في منتهي الإغراق والبلاغة.

فقل لنزار سومي الخيل إنها تحنّ إلى كَر الطرادِ عرابها
لها إن وهبت الأرض يوماً ارتكها قد انحطّ خلف الخافقين ترابها^(٤٢)

ولاصحاب الحسين عليه السلام حكاية مشابهة فقد عانوا بما عاني و تشبهوا بخصاله فقد اضفي عليهم الشاعر من الخصال والصفات ما يفوق الخصال الانسانية ويقربهم الى الاساطير وذلك طبيعي بفعل بطولاتهم وطبيعة مغالاة الشعر أساسا. فاصحاب الحسين وأهل بيته كقائدهم الإمام عليه السلام ضراغم إذا ما دعي داعي الجهاد ابلوا من القتال ما ينزو منه قلب الموت ويختلج لبسالتهم وباسهم وهكذا نري أنهم خلافا للعادة ليسوا مجاهدين بسطاء بل مقاتلين أشداء يهابهم الموت:

ضراغم ان دعا داعي الكفاح بهم نزي من الرعب قلب الموت واختلجا^(٤٣)

وأما سيوفهم فهي ليست كما المعتاد مجرد سيوف قاطعة ماضية تفري و تنفذ الدروع بل هي سيوف لها من الحماسة ما لأصحابها فهي في حال امتشاقها في يد الابطال تكاد تهوي حرابها في قلوب الأعداء لقسوتها.

كان بأيديها الضبا وبنودها إلى مهج الابطال تهوى حرايها^(٤٤)

ويبدو ان شاعرنا قد اقتبس هذه الصورة من فيسلاف الشعراء أبي العلاء المعري إذ يقول:

تكاد قسيه من غيررام تمكّن في قلوبهم النبلا
تكاد سيوفه من غيرسل تجدد إلى رقابهم انسلا^(٤٥)

وأما شدة كفاحهم وقتلهم للأعداء فقد حاول الشاعر ان يرسمه بصورة أكثر إغراقا فاذا كان قتلي الأعداء لدي الشعراء السابقين من الكثرة بحيث تعثر فيهم الخيل ولا تجد موطا رجل الاعلى اجسادهم فان شاعرنا يري ان القتلي بحيث لم تعد تسعهم الأرض الرحية حتى ان الرخم و الوحوش يهترشون اجسادهم لكثرتها.

تجليات المبالغة في مراثيات السيد حيدر الحلي (٢٥)

كماه حرب ترى في كل بادية قتلى بأسيا فهم لم تحوها الرجم
كان كل فلا دار لهم وبها عياها الوحش أو أضيافها الرخم^(٤٦)

أما رهبة الخيل وأصحابها في قلوب العدو فهي اشد و افدح لدي شاعرنا فاذا كان رهبة الممدوح لا تتجاوز قلوب أعداء الذين يقاتلهم فان شاعرنا يصور رهبة أصحابه على انها فاقت المعتاد فارهبت فضلا عن العدو اقواماً آخرين ما ابعدهم عن جيش الإمام على السلام واقصاهم لكنهم خشوهم لشدة باس الاصحاب و بسالتهم وهكذا يصور الشاعر ان جيش الإمام إذماً ظهر في ثغور الحجاز ترتعد منه حماة ثغور الصين:

ما إن سبطت بحماة ثغر تهامة إلا ذعرن حماة ثغر الصين^(٤٧)

أما منعة الاصحاب و ذبهم عن حريمهم فهو مضرب المثل فهم قد ضربوا على نساءهم سرادقا يحرسها عزهم التليد حتى انها الملائكة فضلا عن الأعداء لا تستطيع ان تنفذ وتطوف هناك لولا انها تخدمهم بامر الله وهكذا فهيتهم وقوتهم تكاد توازي هية الملائكة و شدتها:

كانت بحيث عليها قومها ضربت سرادقا أرضها من عزهم حرم
يكاد من هيبة أن لا يطوف به حتى الملائك لولا أنهم خدم^(٤٨)

أما كثرة العدو فقد غالي فيه الشاعر على عادة الشعراء فقد جاء الأعداء يقودها البغي والطغيان بجموع غطت الأرض فلم يبق نجدولا غورا الا احتشدوا فيهما حتى ان الطيور والوحوش لم تجد مهربا فدخلت اوكارها وملاجئها وتكثير عادة الأعداء ووصفهم بالبسالة عادة متبعة في الشعر العربي سار على نهجها اغلب الشعراء وذلك لكي يغالي بقيمة النصر المحرز عليهم فاذا ما كان العدو قويا فان ذلك يعلي من شان الانتصار عليهم ويبين مدي قوة المنتصر من جانب آخر:

عشية أنهضها بغيها فجاءته تركب طغيانها
بجمع من الأرض سد الفروج وغطى النجود وغيظانها^(٤٩)
وطا الوحش إذ لم يجد مهربا ولازمت الطير أوكائها

أما خصال العدو فهي على عكس اصحاب الإمام عليه السلام أيضا مكبرة في سلبيتها فاذا ما كان الشعر العربي يصف المهجوين من عديمي الحيا بعبارات من مثل " ليس في وجوههم

قطرة حياء" فلشاعرنا طريقة أخرى تكشف عن مدي فقدان الحياء لدي هولاء القوم فوجوههم اشد وقاحة من الحجر فاذا ما بلّ الحجر يوما ما رغم قساوته وعدم شعوره بماء الحياء فان وجوههم يستحيل ان يصيبها الخجل والشاعر أبدع في الصورة فقد انتقي أشدّ الجمادات صلابة وابعدها عن المشاعر الإنسانية فرأي أنها أقرب الى الحياء و اللين من أعداء الإمام عليه السلام:

ما بل أوجهها الحيا ولو أنها قطع الصفا بل الحيا ملساءها^(٥٠)

أما المعركة فقد وصفها الشاعر وصفا حماسيا اسطوريا بامتياز فقد اجري الإمام عليه السلام وأصحابه اجرا من الدم على عادة صور المعارك السابقة الموصوفة لدي الشعراء لكن هذه الصورة فاقتها إذ ان بحار الدم لدي شاعرنا ليست لها سواحل لعظمتها كما أنها فاقت يوم الحشر برهبتها وفداحتها.

وأجروا بأرض الغاضرية أبحرا من الدم لم تبصر لهن سواحل

بيوم كيوم الحشر والحشر دونه وأخيره مرهوية والأوائل^(٥١)

أما نفع المعركة فله حكاية مسرفة في الإغراق بالتناسب مع الجو الاسطوري الذي صاغه الشاعر، فقد أسودّ المشرق والمغرب بفعل النقع المثار حتى كان الشمس ماتت لفرط ما أظلمت الدنيا ولم يعد يري لها ضوء وهي صورة بليغة فاقت نظيراتها في تصوير الشمس على أنها ميتة لدماسة ساحة المعركة وظلامها.

واسودّ مشرقها ومغربها بالنقع حتى ماتت الشمس^(٥٢)

والمعني والصورة قد توارد عليها أكثر الشعراء الحماسين وعلي راسهم ابو تمام وان كان قد زاد على ان وصف المعركة الليلة بجانب المعارك النهارية إذ يقول:

غادرت فيها بهيم الليل وهو ضحى يشله وسطها صبج من اللهب

حتى كأن جلايب الدجى رغبت عن لونها وكأن الشمس لم تغب

ضوء من النار والظلماء عاكفة وظلمة من دخان في ضحي شحب^(٥٣)

أما شدة خوف العدو فهو في اعلي مستوياته، فالعدو بعد ما راي ما راي من بطولة الحسين عليه السلام وأصحابه تملكته الفزع والرعب حتى بات راس المقاتل يكاد يسبق صاحبه

لفرط الزعر والفزع:

ويروم كل سبق صاحبه هربا فيسبق جسمه الرأس
للمرهفات نفوسهم وجسومهم للوحش لم يشقق لها رمس^(٥٤)

أما الاسى بقلب الحسين عليه السلام فهو اشد ما يكون بحيث لو كان ذلك الاسي في الحجر
لنضج رغم قساوته وصلده والشاعر بذلك يرسم مدي وطأة الاسي في قلب الإمام عليه السلام من
جانب وصبره وضموده امام نائبات الطف من جانب آخر:

قد قضى بضواء حرّ غلته لو قلب الصخر يوما فوقه نضجا^(٥٥)

أمام استشهاد الإمام فقد رسمه الشاعر بمنتهى البراعة فقد اضفي عليه من معاني
البسالة والباس ما جعله يهرب الأعداء بعد موته فما بالك اوان الحياة والصورة بهذه المظهر
ابلق ما تكون في وصف بسالة صاحبها فخلافا لصورة الممدوح في الشعر الحماسي والتي
تواطئت على اضعاف مشاعر الزعر والفزع في قلوب الأعداء اوان لقاءهم لبطل القصيدة فان
شاعرنا قد رسم العدو في حالة فزع متناهي من الإمام وهو جثة هامدة فلا محالة إذن ان
حياته اشد رهبة في نفوس تلك الأعداء وهكذا فالشاعر نجح كل النجاح في رسم هذه
الصورة الفريدة المتضمنة لأرقى مستويات البسالة والباس:

وأصبح مشجرا للرمح تحلي الدماء منه مرأها
عظيرا متى عاينته الكماؤ يختطف الرعب أوائها
فما أجلت الحرب عن مثله صريعا يجبن شجاعائها^(٥٦)

أما استشهاد الإمام فقد ترك وقعا محشريا في الأرض والسماء فيوم الطف قد اطل على
الدينا بصورة مروعة فقد تعالت الصراخات على مقتله فطبقت أفاق الأرض والسماء حتى
استك منها مسمع المشرقين والشاعر بهذه الصورة إنما يتناص مع حوادث القيامة من نفخ
الصور وصعقها إذ يقول "ونفخ في الصور ففزع من في السماوات والارض... ولم يعهد
لدي من سبق ان وصف الصراخ بهذا القدر من العظمة والعلو حتى انه بلغ المشرقين
واصم مسمعيهما:

يوم على الدنيا اطل بروعة ملأت صراخا أرضها وسماءها

(٢٨) تجليات المبالغة في مراثيات السيد حيدر الحلي

واستكّ مسمع خافقيها مذ بها هتف النعي مطبّقا أرجاءها^(٥٧)

وفي موضع آخر رسم الشاعر أثر مقتل الإمام على الكون فالناعي بنعيه الحسين عليه السلام
كاد ان يهلك روح الخلائق اجمع وكأن صراخ الناعي هو الحشر بعينه ونعيه عبارة عن نعي
العالم اجمع حتى ان النفوس قد ذهب حسرات على مصابه والقلوب تفترت لمأساته:

فيا ناعيا روح الخلائق فائتد لقد أوشكت روح الخلائق تتلف

وأيقن كل منهم قام حشره كأنك تنعى كل حيّ وتتهتف^(٥٨)

أما دموع النعاة و عقائل الإمام فله نصيبه من البلاغة فهو ليس نعي و دموع عادية كما
وصفها الأولون تبلّ المحامل او تجري بانسجام او سحاب هاطلة وأنما هي لدي شاعرنا
دموع روت البيد رغم شدة الجفاف حتى اصبحت بحارتطامي فيها الأمواج ووصف
الدموع بالبحار المتماوجة يوحي بحالة الغضب لدي كرائم أهل البيت عليهم السلام.

من كل باكية تجاوب مثلها نوحا بقلب الدين منه أوار

شهدت ققار البيد أن دموعها منها القصار غدون وهي بحار

ومروعة تدعو وحافل دموعها ما بين أجواز القلا تيار^(٥٩)

أما عتاب عقائل بني هاشم عليهم السلام فهو ليس شجوا عاديا بل قد فجر الصخر الأصم
وراح يزلزل الأرض وكاد أن يقلبها ويجعل عاليها سافلها:

تطارحهم بالعتب شجوا وأنما دما فجر الصخر الأصم عتابها

تنادي بصوت زلزل الأرض في الورى شجى ضعفه حتى لحيف انقلابها^(٦٠).

وللأفلاك نصيبها من الحزن على الإمام عليه السلام وأصحابه فمصاب الحسين في نظر الشاعر
لم تنفرد به الناس وأنما قد ترك بصماته في الافلاك فتبدلت حركاتها بسكون حزنا على
مصابه واندھاشا لمأساته:

فتوى بضاحية الهجير ضربية تحت السيوف لحدّها المسنون

وقضت له الأفلاك حين هويه وتبدلت حركاتها بسكون^(٦١)

الاستنتاج:

اللغة الأدبية تبني على المبالغة وتتولد منها في درجة فنية متدرجة أقصاها المبالغة، لكن النظرة إلى هذه اللغة على أنها لغة تحطي المألوف كانت محل خلاف بين النقاد منذ القدم وانقسموا لأجل ذلك إلى قسمين: فريق يؤثر الاقتصار على الحد الأوسط، وفريق يؤثر الغلو والمغالاة في الشعر، لأن لغة الشعر لغة عليا ينبغي لها أن تثير المتعة والدهشة والاستغراب.

والمذهب الأقوم في موضوع المبالغة الشعرية هو أن فضل المبالغة لا ينكر لوقوعها في القرآن الكريم، ومنها جميع أبواب التشبيه والاستعارة والكناية، وقد استكثر منها حسان وإضرابه من مرجحي جانب الصدق، لكن لا تنحصر الإجادة فيها فقد رأينا الصدق المحض كثيرا في غاية الحسن ونهاية الجودة. ويعلم من ذلك أن المردود من المبالغة هو الغلو المفضي الى الكفر. والمبالغة تنحصر في ثلاثة انواع مختلفة تتمثل في التبليغ والإغراق والغلو.

استخدم الشاعر حيدر الحلبي المبالغة بأنواعها المتعددة من التبليغ، الإغراق والغلو في وصفه لمشهد الطف التراجدي الحماسي؛ كما أننا عند دراستنا لقضية الطف واستشهاد الحسين وأصحابه لدي الشاعر نجده قد اقترب كثيرا من الصورة الأسطورية بقدر ما ابتعد عن الواقع الفعلي آنذاك فنراه يبالغ في كل مشاهد المعركة وأصحابه ومجريات الأحداث فلا توجد حركة ولا خصلة الا وقد تجاوزت حدود الواقع المعاش في كل تفاصيلها حتى أصبحت لا يربطها بالواقع الا نسبتها الى واقعة الطف وأصحابها وليس ذلك بدعا وإنما تتبعا لآثار من سار من شعراء المدح والثناء الحسيني في إعطاء الصورة أكثر من حجمها لأسباب منها أولا انفعالهم بالحادثة واصحابها مما يجعل الشخص يري الأمور أعظم من واقعها وثانيا رغبتهم في تحريك مشاعر المستمعين واثارتهم بهدف إشراكهم في تجربتهم الشعورية. تجلت المبالغة في كل مشاهد الطف بشكل متسلسل وقد أدت دورا بارزا في رسم صورة الخطوب، ثبات الأبطال، شجاعتهم، عزمهم، سرعة خيلهم، سيوفهم، رماحهم، سهامهم، علمهم، شدة قتالهم، كثرة القتلى، كثرة العدو، كثرة الدماء... وبصورة عامة فمشهد الطف لدي الشاعر مشهد درامي أسطوري قد ظهر كل مشاهدته من خلال عدسة مكبرة، أعظم من واقعه الفعلي.

هوامش البحث

- (١) الفيروز آبادي، مجد الدين بن يعقوب، القاموس المحيط، مادة بلغ، الجزء الثالث، ٢٠٠٨، ص ١١٧
- (٢) بن منظور الأنصاري، جمال الدين أبو الفضل محمد، لسان العرب، المجلد الثامن، ص ٥٠٠
- (٣) الكفوي، أبو البقاء، الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، ١٩٩٢، ص ٨٥١
- (٤) مجدي وهبة وآمال المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، ١٩٧٩، ص ١٨١
- (٥) عزام، محمد، المصطلح النقدي في التراث العربي، ص ٢٩٩
- (٦) بن جعفر، قدامة أبو الفرج، نقد الشعر، ص ١٤٦، وينظر أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل العسكري، الصناعتين (الكتابة والشعر)، ١٩٨٦، ص ٣٦٥ وينظر عبد الرحمن جلال الدين السيوطي، البلاغة القرآنية المختارة من الإتيان ومعتك الأقران، تحقيق السيد الجميلي، ١٩٩٣، ص ١٦٥. وبهاء الدين أبو حامد، أحمد بن علي السبكي، عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، تحقيق خليل إبراهيم خليل، المجلد الاول، دط، ٢٠٠١، ص ١١٩ وينظر عبد المتعال الصعيدي، بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة، ص ٤٧
- (٧) القيرواني، ابن رشيق، العمدة في صناعة الشعر ونقده، الجزء الثاني، ٢٠٠٠، ص ٦٥٨
- (٨) عامر، فخر الدين، أسس النقد الأدبي في عيار الشعر لإبن طباطبا، ٢٠٠٠، ص ١٤١
- (٩) العلوي، ابن طباطبا، عيار الشعر، المحقق عباس عبد الساتر، ٢٠٠٥، ص ١٥
- (١٠) القاضي الجرجاني، علي بن عبد العزيز، الوساطة بين المتنبي وخصومه، ص ٥٦
- (١١) قدامه ابن جعفر، نقد الشعر، تحقيق كمال الدين مصطفى، ١٩٣٦، ص ٩٤
- (١٢) ضيف، شوقي، البلاغة تطور وتاريخ، دت، ص ٨٤
- (١٣) ابن معصوم المدني على صدر الدين، أنوار الربيع في أنواع البديع، ١٩٦٩، ص ٣١١
- (١٤) القرطاجني، أبو الحسن حازم، منهاج البلغاء وسراج الأدباء، ص ١٣٣
- (١٥) السبكي، عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، المجلد ١، الجزء ١، ص ١١٩
- (١٦) بن عربشاه، عصام الدين الحنفي، إبراهيم بن محمد، شرح تلخيص مفتاح العلوم، المجلد ٢، ٢٠٠١، ص ٤٢٤
- (١٧) العلوي، يحيى ابن حمزة، الطراز المتضمن لأسرار البلاغة وعلوم الإعجاز، ١٤٢٣، ص ٤٦٠
- (١٨) العسكري، ابي هلال الحسن بن عبد الله، كتاب الصناعتين (الكتابة والشعر)، ٢٠٠٦، ص ٣٥٧
- (١٩) ابن حجة الحموي، خزانة الأدب وغاية الأرب، المحقق عصام شقوي، ٢٠٠٤، ص ١٦
- (٢٠) التفتازاني، اسعد الدين، مختصر المعاني، قم، دار الفكر، الطبعة الاولى، ٢٠١١، ص ٢٨٠
- (٢١) كركوش الحلي، يوسف، تاريخ الحلة، المجلد الثاني، ص ١٣٥
- (٢٢) الشعر السياسي العراقي في القرن التاسع عشر، ابراهيم الوائلي، ص ١٦٢
- (٢٣) الحنقاني، علي، شعراء الحلة او البابليات، ١٩٥٣، ج ٢، ص ٣٤٠

- (٢٤) الخاقاني، على، ديوان السيد حيدر الحلبي، ١٩٥٠، ص ١٢
- (٢٥) الخاقاني، على، شعراء اقا الحلة، المجلد الثاني، ص ١٤٣. الامين، سيد محسن، اعيان الشيعة، المجلد التاسع والعشرين، ص ١٤.
- (٢٦) الطهراني، العلامة اقا بزرگ، طبقات اعلام الشيعة، المجلد الاول، ٦٨٦.
- (٢٧) كامل سليمان، محمد، الأيديولوجيا الشيعية في رثاء الحسين، المجلد الاول، ص ١٥٣
- (٢٨) اقا بزرگ الطهراني، طبقات اعلام الشيعة، المجلد الثاني، ص ٦٨٧
- (٢٩) كامل سليمان، محمد، الأيديولوجيا الشيعية في رثاء الحسين، المجلد الاول، ص ١٧٣
- (٣٠) سليمان الحلبي، مضر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الثاني، ص ١٦٧
- (٣١) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، ص ٩٦
- (٣٢) المصدر نفسه، ص ١٤٢
- (٣٣) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ٨٨
- (٣٤) المصدر نفسه، ص ٨٩
- (٣٥) المصدر نفسه، ص ١٤١
- (٣٦) المصدر نفسه، ص ١٢٠
- (٣٧) المصدر نفسه، ص ١١٢
- (٣٨) المنتبي، ابو الطيب، الديوان، ١٩٨٣، ٤٧
- (٣٩) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ١٤٣
- (٤٠) المصدر نفسه، ص ٦٩
- (٤١) المصدر نفسه، ص ١٤٢
- (٤٢) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ٧٩
- (٤٣) المصدر نفسه، ص ٩٥
- (٤٤) المصدر نفسه، ص ٧٩
- (٤٥) ابن حجة الحموي، تقي الدين، خزائن الادب و غاية الارب، ٢٠٠٤، ص ١٦
- (٤٦) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ١٥٤
- (٤٧) المصدر نفسه، ص ١٦٢
- (٤٨) المصدر نفسه، ص ١٥٤
- (٤٩) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ١٥٨
- (٥٠) المصدر نفسه، ص ٦٨
- (٥١) المصدر نفسه، ص ١٤١
- (٥٢) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ١٢١

- (٥٣) ابو تمام، حبيب ابن اوس، المجلد الاول، ١٩٩٤، ص ٣٩
(٥٤) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ١٢١
(٥٥) المصدر نفسه، ص ٩١
(٥٦) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ص ١٦٠
(٥٧) المصدر نفسه، ٦٦
(٥٨) الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، المجلد الاول، ١٣٤
(٥٩) المصدر نفسه، ١١٨
(٦٠) المصدر نفسه، ٨٣
(٦١) المصدر نفسه، ١٦٤.

قائمة المصادر والمراجع

- ابن كلثوم، عمرو، شرح الديوان، شرح اميل بديع يعقوب، بيروت، دار الكتاب العربي، ١٩٩١.
- ابن منظور، محمد بن مكرم، لسان العرب، بيروت، دار صادر، ٢٠١٠.
- ابن جعفر، قدامة، نقد الشعر، تحقيق كمال الدين مصطفى، الناصرة، مطبعة السعادة، ١٩٣٦،
- ابن حجة الحموي، تقي الدين، خزانة الأدب، المحقق عصام شقيو، بيروت، دار ومكتبة الهلال، ٢٠٠٤م.
- ابن عربشاه، عصام الدين، شرح تلخيص مفتاح العلوم، بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠١.
- ابن معصوم المدني، أنوار الربيع في أنواع البديع، المحقق شاکر شکر، النجف، مطبعة النعمان، ١٩٦٩.
- ابن رشيق القيرواني، العمدة، تحقيق محمد محيي الدين، الطبعة الخامسة، سوريا دار الجليل، ١٩٨١.
- ابن منظور الأنصاري، جمال الدين، لسان العرب، تحقيق عامراًحمد، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ابو تمام، حبيب ابن اوس، شرح الديوان، شرح التبريزي، بيروت، دار الكتاب العربي، ١٩٩٤.
- الحلبي، سيد حيدر، ديوان السيد حيدر الحلبي، تحقيق مضر سليمان، بيروت، شركة الاعلامي للمطبوعات،
- الخاقاني، علي، ديوان السيد حيدر الحلبي، النجف، منشورات دار البيان، المطبعة الحيدرية، ١٩٥٠.
- الخاقاني، علي، شعراء الحلة او البابليات، ١٩٥٣،

- سليمان، محمد كامل، الأيديولوجيا الشيعية في رثاء الحسين
- السبكي، بهاء الدين، عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، بيروت، دار الكتب العلمية، دط، ٢٠٠١.
- السيوطي، عبد الرحمن جلال الدين، البلاغة القرآنية المختارة، القاهرة، دار المعرفة، دط، ١٩٩٣.
- الصعيدي، عبد المتعال، بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح، هلتزم للطباعة والنشر، دط، دت.
- ضيف، شوقي، البلاغة تطوّر وتاريخ، القاهرة، دار المعارف، الطبعة ١٢، دت.
- عامر، فخر الدين، أسس النقد الأدبي في عيار الشعر لابن طباطبا، القاهرة، عالم الكتب، ط١، ٢٠٠٠.
- عباس، إحسان، تاريخ النقد الأدبي عند العرب، عمان، دار الشروق، الطبعة ١، ٢٠٠٦.
- العسكري، ابي هلال الحسن بن عبد الله، الصناعتين، تحقيق على البجاوي، صيدا، المكتبة العصرية ٢٠٠٦.
- العلوي، ابن طباطبا، عيار الشعر، المحقق عباس عبد الساتر، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥
- العلوي، يحيى بن حمزة، الطراز المتضمن لأسرار البلاغة، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٥.
- الفيروز آبادي، مجد الدين بن يعقوب، القاموس المحيط، ط٣، بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٨.
- القرطاجني، حازم، منهاج البلغاء وسراج الأدباء، تحقيق الحبيب بن الحوججة، تونس، دار الكتب، ١٩٦٦.
- القزويني، أبو عبد الله، الإيضاح في علوم البلاغة، تحقيق عبد المنعم خفاجي، بيروت، دار الجليل، ط٣.
- القيرواني، ابن رشيقي، العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ط٣، مصر، المكتبة التجارية، ١٩٦٣.
- الكفوي، أبو البقاء، الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٩٩٢.
- المتنبّي، ابو الطيب، الديوان، بيروت، دار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٨٣.
- وهبة، مجدي، وآمال المهند، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، بيروت، مكتبة لبنان، ١٩٧٩.